

Oeko-Tex® International

Antrag / Application / Demande

(Deutsch/English/Français)

zur Zertifizierung nach / for certification according to / pour certification selon

Oeko-Tex® Standard 1000


- Neuer Antrag / New application / Demande nouvelle
 Verlängerung / Renewal / Prolongation

an das Institut / to the institute / à l'institut

TESTEX
Gotthardstrasse 61
Postfach 2156
CH-8027 Zürich

Tel. +41 44 206 42 42
FAX: +41 44 206 42 30
E-mail: zuerich@testex.com

Antragsteller / Applicant / Demandeur

<p>Firma / Company / Societé Anschrift / Address / Adresse</p> <p style="text-align: center;"> FAX E-mail Ansprechperson Responsible person Personne responsable</p>	
--	--

Das beauftragte Mitglied von *Oeko-Tex® International* und die Zertifizierungsstelle sind aufgrund ihrer unabhängigen Stellung, welche in der Qualitätssicherung dokumentiert sind, zur strengen Geheimhaltung verpflichtet. In diesem Sinne verpflichtet sich jedes Mitglied von *Oeko-Tex® International* und die Zertifizierungsstelle, die im Antrag und im späteren Verlauf der Auditierung zur Verfügung gestellten Angaben streng vertraulich zu behandeln und keiner dritten Partei zur Verfügung zu stellen.

Due to their independent state, which is documented in the quality assurance, the member of *Oeko-Tex® International* and the certifying body give guarantee of absolute secrecy. In this sense each member of *Oeko-Tex® International* and the certifying body are obliged to keep all data secret given in the application form as well as all other data received in further proceeding of the audit and not to supply any third party with these data.

Du fait de leur position indépendante, attestée par leurs contrôles de qualité, le membre de *Oeko-Tex® International* et l'organe de certification s'engagent à un respect rigoureux du secret. Dans ce sens, le membre de *Oeko-Tex® International* et l'organe de certification s'engagent à traiter d'une manière rigoureusement confidentielle les informations qui lui sont données dans la présente demande ou plus tard, pendant l'audit, et à ne divulguer aucune information.

Typ der Zertifizierung / Certification type / Type de certification

- Oeko-Tex® Standard 1000, Teil / Part / Part A**
(Produktionsstättenkennzeichnung / Marking of production sites / Marquage des site de production)

Betroffene Produktionsstufen / Production processes involved / Procès de production inclus

- Garn-, Zwirn-, Vlies-Herstellung / Production of yarns, ply yarns, non-woven / Production des fils et retors, non tissés
- Herstellung textiler Flächengebilde / Production of textile fabrics / Production des étoffes textiles
- Veredlung von textilem Material / Textile dyeing and finishing / Préparation du textile
- Konfektion, Produktion von verkaufsbereiten Artikeln / Making-up, production of ready to sell articles / Confection, production des articles pour la vente au détail
- andere / others / autres:
-

- Oeko-Tex® Standard 1000, Teil / Part / Part B**
(Produktkennzeichnung, Beilage ausfüllen / Marking of products, fill in the enclosure / Marquage des produits, remplir l'annexe)

Mit der rechtsverbindlichen Unterzeichnung dieses Antrages wird dem Mitglied von *Oeko-Tex® International* der Auftrag erteilt mit den Vorbereitungsarbeiten der Auditierung zur Zertifizierung nach Oeko-Tex® Standard 1000 zu beginnen.

Dem beauftragten Auditor wird insbesondere das Recht eingeräumt die in Frage stehenden Betriebsstätten zu besuchen.

By signing this application with an authorized signature, the applicant is giving order to the member of *Oeko-Tex® International* to begin with the auditing procedure for the certification according to Oeko-Tex® Standard 1000.

The auditor gets the exclusive right to visit the production sites respectively.

Par sa signature obligatoire apposée sur la présente demande, le demandeur exige de la part du membre de *Oeko-Tex® International* le commencement de l'audit pour la certification selon Oeko-Tex® Standard 1000.

L'auditeur obtient le droit exclusif de visiter les sites de production en question.

Datum / Date: _____

Unterschrift / Signature _____

Internationale Referenzliste

Wir sind damit einverstanden, dass unsere Anschrift in einer internationalen Referenzliste der nach Oeko-Tex® Standard 1000 zertifizierten Betriebe erscheint.

International reference list

We agree that our address can be mentioned in an international reference list of production sites certified according to Oeko-Tex® Standard 1000.

Liste internationale de référence

Nous sommes d'accord que notre adresse soit mentionnée dans une liste internationale de référence des sites de production certifiée selon l'Oeko-Tex® Standard 1000.

- ja / yes / oui
- nein / no / non

Existierende Zertifikate / Existing certificates / Certificats existés**Oeko-Tex® Standard 100**

Oeko-Tex® Standard 100 Zertifikate derjenigen Artikel welche nach Oeko-Tex® Standard 100plus zertifiziert werden sollen / Oeko-Tex® Standard 100 certificates for articles to be certified according to Oeko-Tex® Standard 100plus / Certificats selon Oeko-Tex® Standard 100 des articles quelles certifié selon Oeko-Tex® Standard 100plus

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Artikel Article Articles	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats

Oeko-Tex® Standard 100plus

Zertifikate aller zu berücksichtigenden Lieferanten / Certificates of all to be considered suppliers / Certificats de tous les fournisseurs à prendre en considération

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Artikel Article Articles	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats

Oeko-Tex® Standard 1000, Teil A / Part A / Partie A

Zertifikate aller involvierter Betriebe / Certificates of all involved enterprises / Certificats de tous les entreprises concernées

Firmenname Name of firm Nom de l'entreprise	Prozessbeschreibung Description of process Description de procès	Zertifikat Nr. No. of certificate No. de certificat	Ende Laufzeit Expiry date Date d'expiration

Bitte Kopien aller Zertifikate beilegen / Please enclose copies of all certificates / Veuillez joindre les copies des certificats